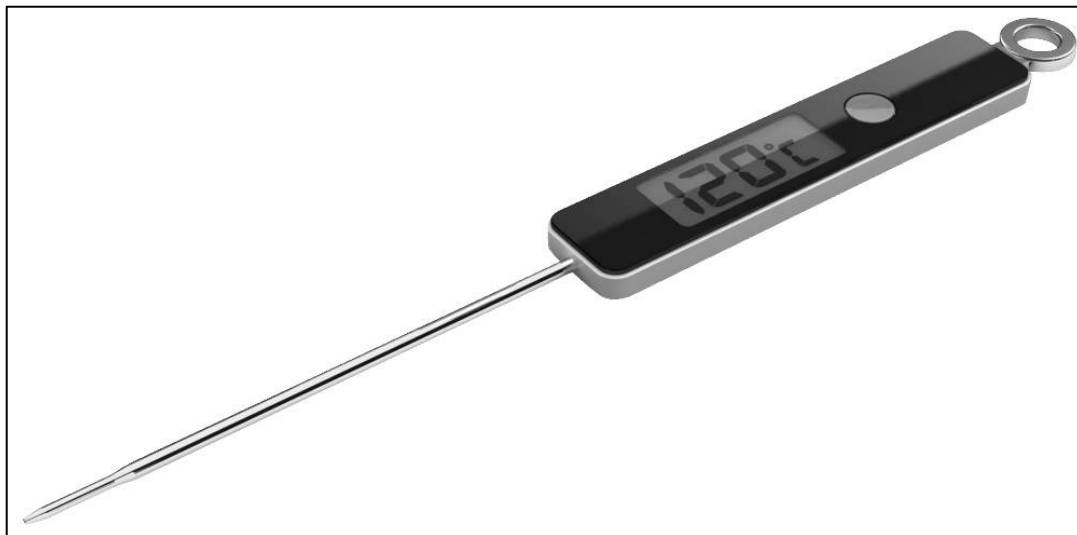


# Menuett®

943-113



## **SV - Bruksanvisning för stektermometer**

Bruksanvisning i original

## **NO - Bruksanvisning for steketermometer**

Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

## **PL - Instrukcja obsługi termometru do pieczenia**

Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

## **EN - User Instructions for Meat Thermometer**

Operating instructions (Translation of the original instructions)

## **DE - Gebrauchsanleitung Fleischthermometer**

Gebrauchsanweisung (Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

## **FI - Paistolämpömittarin käyttöohjeet**

Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

## **FR - Mode d'emploi du thermomètre à viande**

Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

## **NL - Gebruiksaanwijzing voor steekthermometer**

Gebruiksaanwijzing (Nederlandse vertaling) (Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

**Verne om miljøet!**

Kassert produkt skal gjenvinnas etter gjeldende lover og regler.

**Dbaj o środowisko!**

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Care for the environment!**

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

**Schützen Sie die Umwelt!**

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

**Suojele ympäristöä!**

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

**Pensez à l'environnement**

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

**Bescherm het milieu!**

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.se](http://www.jula.se)

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.no](http://www.jula.no)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA

2021-12-23

© Jula AB

**HANDHAVANDE****Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**

- Slå på apparaten. Displayen tänds, en pipsignal ljuder och aktuell temperatur visas på displayen.
- Välj temperaturvisning i °C/°F: håll knappen intryckt i mer än 3 sekunder för att växla mellan °C och °F.
- Mätområde: 0 till 200 °C, i steg om 1 °C/°F.
- Om apparaten varit påslagen i mer än 5 minuter utan att användas, stängs den av automatiskt. Tryck på knappen för att slå på den.
- Drivs av 1 st. CR2032-batteri (ingår).

**BRUK****Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

- Slå på apparatet. Displayet slås på, et pipesignal høres og aktuell temperatur vises på displayet.
- Velg temperaturvisning i °C/°F: hold inne knappen i mer enn 3 sekunder for å bytte mellom °C og °F.
- Måleområde: 0 til 200 °C, i trinn på 1 °C/°F.
- Hvis apparatet har vært påslått i mer enn 5 minutter uten å brukes, slås det av automatisk. Trykk på knappen for å slå det på.
- Drives med 1 CR2032-batteri (følger med).

**OBSŁUGA****Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!**

- Włącz urządzenie. Uruchomi się wyświetlacz, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu ukaże się aktualna temperatura.
- Wybór wyświetlania temperatury w °C/°F: trzymaj przycisk wciśnięty przez ponad 3 sekundy, aby przełączyć pomiędzy jednostkami °C i °F.
- Zakres pomiaru: od 0 do 200°C, w odstępach co 1°C/°F.
- Jeżeli włączone urządzenie nie będzie używane przez dłużej niż 5 minut, zostanie automatycznie wyłączone. Naciśnij przycisk, aby je włączyć.
- Zasilany 1 baterią CR2032 (w zestawie).

**USE****Read the User Instructions carefully before use.**

- Switch on the unit. The display lights up, pips, and the present temperature is shown on the display.
- Select the display temperature in °C/°F: press the button for more than 3 seconds to switch between °C and °F.
- Measurement range: 0 to 200 °C, in steps of 1 °C/°F.
- If the unit has been switched on for more than 5 minutes without being used it will switch off automatically. Press the button to switch it on.
- Powered by 1 x CR2032 battery (included).

## BEDIENUNG

### Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

- Apparat einschalten. Das Display leuchtet auf, ein Signal ertönt, und die aktuelle Temperatur wird angezeigt.
- Auswahl Temperaturanzeige in °C/°F: Zum Umschalten Taste länger als 3 s drücken.
- Messbereich: 0–200 °C, in Stufen von 1 °C/°F.
- Wenn der Apparat länger als 5 min ungenutzt eingeschaltet war, schaltet er sich automatisch ab. Zum Einschalten Taste betätigen.
- Betrieb mit einer Batterie CR2032 (im Lieferumfang enthalten).

## KÄYTTÖ

### Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!

- Kytke laite päälle. Näyttö syttyy, kuuluu äänimerkki ja nykyinen lämpötila näkyy näytössä.
- Valitse lämpötilanäyttö °C/°F: paina painiketta ja pidä sitä painettuna yli 3 sekunnin ajan vaihtaaksesi °C:n ja °F:n välillä.
- Mittausalue: 0...200 °C, 1 °C/°F:n askelin.
- Jos laite on ollut päällä yli 5 minuuttia käyttämättä, se sammuu automaattisesti. Kytke se päälle painamalla painiketta.
- Toimii yhdellä CR2032-paristolla (mukana).

## UTILISATION

### Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

- Allumez l'appareil. L'écran s'allume, un bip retentit et la température actuelle s'affiche.
- Sélectionnez la température en °C ou en °F : maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 3 secondes pour basculer entre °C et °F.
- Plage de mesure : 0 à 200 °C, par paliers de 1 °C/°F.
- Si le thermomètre est resté allumé plus de 5 minutes sans être utilisé, il s'éteint automatiquement. Appuyez sur le bouton pour l'allumer.
- Fonctionne avec 1 pile CR2032 (fournie).

## AANWENDING

### Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

- Zet het apparaat aan. Het display gaat aan, er klinkt een piepsignaal en de huidige temperatuur wordt getoond op het display.
- Voor temperatuurweergave °C/°F: houd de knop gedurende 3 seconden ingedrukt om tussen °C en °F te schakelen.
- Meetbereik: 0 tot 200 °C, in stappen van 1 °C/°F.
- Als het apparaat langer dan 5 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit. Druk op een knop om het weer aan te zetten.
- Werkt op 1x CR2032-batterij (inbegrepen).